

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Oberste Berufungs- und Disziplinar Kommission (Østrig) den 1. april 2009 — Mag.lic. Robert Koller mod Rechtsanwaltsprüfungs-kommission beim Oberlandesgericht Graz**

(Sag C-118/09)

(2009/C 141/48)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Oberste Berufungs- und Disziplinar Kommission

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Mag.lic. Robert Koller

Sagsøgt: Rechtsanwaltsprüfungs-kommission beim Oberlandesgericht Graz

**Præjudicielle spørgsmål**

1) Finder direktiv 89/48/EØF<sup>(1)</sup> anvendelse på en østrigsk statsborger, når denne

a) i Østrig har bestået den juridiske kandidateksamen og fået tildelt den akademiske grad »Magister der Rechtswissenschaften« (juridisk kandidat),

b) derpå i henhold til et anerkendelsesdokument udstedt af Kongeriget Spaniens Ministerium for Uddannelse og Videnskab efter aflæggelse af supplerende prøver ved et spansk universitet, hvor studietiden imidlertid udgjorde under tre år, fik ret til at anvende den — med den østrigske faglige titel ligeværdige — spanske titel »Licenciado en Derecho«,

c) ved optagelse som medlem af Advokatsamfundet i Madrid fik ret til at anvende den faglige titel »abogado« og faktisk, dvs. inden indgivelsen af ansøgningen, i tre uger og med hensyn til [org. s. 2] tidspunktet for førsteinstansens afgørelse i højst fem måneder, har udøvet advokaterhvervet i Spanien.

2) Såfremt spørgsmål 1 besvares bekræftende:

Er en fortolkning af EuRAG's § 24, hvorefter erhvervelsen af et østrigsk juridisk eksamensbevis samt den efter aflæggelse af supplerende prøver ved et spansk universitet i en periode på mindre end tre år opnåede ret til at anvende den spanske faglige titel »Licenciado en Derecho«, ikke er tilstrækkelig til at give adgang til at aflægge egnethedsprøve i Østrig i henhold til EuRAG's § 24, stk. 1, uden bevis for den efter national ret (RAO's § 2, stk. 2) krævede praksis, selv om sagsøgeren i Spanien, uden et tilsvarende praksiskrav, har ret til at anvende den faglige titel »abogado« og dér inden ansøgningen har udøvet erhvervet i tre uger og med

hensyn til tidspunktet for førsteinstansens afgørelse i højst fem måneder, forenelig med direktiv 89/48/EØF?

<sup>(1)</sup> EFT L 19, s. 16.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil d'État (Frankrig) den 1. april 2009 — Société fiduciaire nationale d'expertise comptable mod Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique**

(Sag C-119/09)

(2009/C 141/49)

Processprog: fransk

**Den forelæggende ret**

Conseil d'État

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Société fiduciaire nationale d'expertise comptable

Sagsøgt: Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

**Præjudicielt spørgsmål**

Tilsligter Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/123/EF af 12. december 2006 om tjenesteydelser i det indre marked<sup>(1)</sup>, for de lovregulerede erhverv som det omhandler, at forbyde ethvert generelt forbud, uanset hvilken handelsbrug, der er tale om, eller giver det medlemsstaterne mulighed for at fastholde generelle forbud for visse handelsbrug såsom dørsalg?

<sup>(1)</sup> EFT L 376, s. 36.

**Sag anlagt den 1. april 2009 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Belgien**

(Sag C-120/09)

(2009/C 141/50)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved M. van Beek og J.-B. Laignelot, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Belgien